



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 1/9

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 11

змінена версія від: 10.12.2024

РОЗДІЛ 1: Назва речовини/суміші і підприємства

· **1.1 Ідентифікатор продукту**

· **Торгова назва:** Emcoril Traffic F

· **1.2 Важливе**

ідентифіковане

**застосування речовини/
суміші і нерекомендовані
застосування**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· **Застосування речовини/
суміші**

Будівельна хімія

· **1.3 Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки**

· **Виробник/постачальник:**

ТОВ «МЦ Баухемі»
07541, м. Березань, вул. Маяковського, 38,
Тел/факс +38 04576-65453
Моб. +38 067-657-20-31
www.mc-bauchemie.ua

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG
Am Kruppwald 1-8
D-46238 Bottrop
Tel.: +49(0)2041-101-0
Fax.: +49(0)2041-101-64017
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

· **Відділ, який надає
довідкову інформацію:**

msds@mc-bauchemie.de

· **1.4 Телефон екстреного
зв'язку:**

Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

РОЗДІЛ 2: Можлива небезпека

· **2.1 Класифікація речовини або суміші**

· **Класифікація згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008**

Aquatic Chronic 3 H412 Шкідливо для організмів водного середовища з довгостроковими наслідками.

· **2.2 Елементи маркування**

· **Маркування згідно з
Розпорядженням (ЄС) №
1272/2008**

Продукт класифікований і позначений згідно з Розпорядженням CLP.

· **Піктограми загроз**

відсутній

· **Сигнальне слово**

відсутній

· **Вказівки щодо безпеки**

H412 Шкідливо для організмів водного середовища з довгостроковими наслідками.

· **Вказівки щодо безпеки**

P273 Уникати вивільнення у довкілля.

P501 Вміст/ємність утилізувати згідно з місцевими/регіональними/національними/міжнародними приписами.

(продовження на сторінці 2)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 2/9

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 11

змінена версія від: 10.12.2024

Торгова назва: **Emcoril Traffic F**

Додаткові дані:

(продовження сторінки 1)
EUN208 Містить Суміш: 5-хлор-2-метил-2H-ізоіазол-3-ону [EC № 247-500-7] та 2-метил-2H-ізоіазол-3-ону [EC № 220-239-6] (3:1). Може спричинити алергічну реакцію.

Contains biocidal products: Суміш: 5-хлор-2-метил-2H-ізоіазол-3-ону [EC № 247-500-7] та 2-метил-2H-ізоіазол-3-ону [EC № 220-239-6] (3:1)

- 2.3 Інші небезпеки
- Результати оцінювання PBT і vPvB
- PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):
- vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):

Не застосовується.

Не застосовується.

РОЗДІЛ 3: Склад/ інформація про складники

3.2 Хімічна характеристика: суміші

· **Опис:** Суміш: складається з нижченаведених речовин.

· **Небезпечні складники:**

CAS: 1219010-04-4	N-C16-18 (even numbered) and C18 (unsaturated) alkyl propane-1,3-diamine	≥0,25-<1%
	STOT RE 1, H372; Skin Corr. 1B, H314; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Acute Tox. 4, H302	

· **Додаткові вказівки:** Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

4.1 Опис заходів першої допомоги

- **Загальні вказівки:** Особливі заходи не потрібні.
- **При вдиханні:** відсутній
- **При контакті зі шкірою:** Загалом, продукт не подразнює шкіру.
- **При контакті з очима:** Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, поки тримати відкритими.
- **При потрапленні у шлунково-кишковий тракт:** Промити ротову порожнину і випити багато води. Звернутись за медичною допомогою.

UA

(продовження на сторінці 3)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 3/9

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 11

змінена версія від: 10.12.2024

Торгова назва: *Emcoril Traffic F*

(продовження сторінки 2)

РОЗДІЛ 5: Заходи з пожежогасіння

- **5.1 Засоби пожежогасіння**
- **Відповідні засоби пожежогасіння:** відсутній
- **5.2 Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **5.3 Поради для пожежників**
- **Спеціальне захисне спорядження:** Особливі заходи непотрібні.

РОЗДІЛ 6: Заходи при випадковому потраплянні у навколишнє середовище

- **6.1 Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях** Не потрібний.
- **6.2 Заходи з захисту навколишнього середовища:** Розвести у великій кількості води.
- **6.3 Методи та матеріали для локалізації та прибирання:** Збирати за допомогою матеріалу, який зв'язує рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'язує кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).
- **6.4 Посилання на інші розділи** Небезпечні речовини не вивільняються.

РОЗДІЛ 7: Використання і зберігання

- **7.1 Застереження для безпечного використання** Особливі заходи непотрібні.
- **Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:** Особливі заходи непотрібні.
- **7.2 Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**
- **Зберігання:**
- **Вимоги до складських приміщень та ємностей:** Особливих вимог немає.
- **Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:** Не потрібний.
- **Інші дані щодо умов зберігання:** Відсутні.

(продовження на сторінці 4)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 4/9

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 11

змінена версія від: 10.12.2024

Торгова назва: *Emcoril Traffic F*

(продовження сторінки 3)

· Клас складського приміщення: 12

РОЗДІЛ 8: Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

- **8.1 Контрольні параметри**
- **Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:** *Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.*
- **Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці** *Продукт не містить жодних речовин у важливих кількостях з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці.*
- **Додаткові вказівки:** *Основою послужили списки, чинні на момент укладення паспорта безпеки.*
- **8.2 Обмеження і контроль впливу**
- **Засоби індивідуального захисту:**
- **Загальні заходи з захисту і гігієни:** *Необхідно дотримуватись звичайних запобіжних заходів як при роботі з хімічними речовинами.*
- **Захист органів дихання:** *Не потрібний.*
- **Захист рук:** *Матеріал рукавиць повинен бути непроникним і стійким до дії продукту/речовини/препарату. Через відсутність тестів ми не можемо надати жодних рекомендацій щодо матеріалу рукавиць для роботи з продуктом/ препаратом/ сумішшю хімікатів.*
- **Матеріал захисних рукавиць** *n.a.*
- **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць** *-*
- **Захист очей:** *Не потрібний.*

РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

- **9.1 Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**
- **Загальна інформація**
- **Зовнішній вигляд:**
 - **Форма:** *Рідкий*
 - **Колір:** *Білий*
 - **Запах:** *Характерний*

(продовження на сторінці 5)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 5/9

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 11

змінена версія від: 10.12.2024

Торгова назва: *Emcoril Traffic F*

(продовження сторінки 4)

· Рівень рН при 20 °С:	5
· Зміна стану Температура плавлення/область плавлення:	Не визначено.
Температура кипіння/область кипіння:	100 °С
· Точка займання:	Не застосовується.
· Температура займання:	Продукт не є самозаймистим.
· Вибухонебезпечність:	Продукт не є вибухонебезпечним.
· Тиск пари при 20 °С:	23 hPa
· Щільність при 20 °С:	0,98 g/cm ³
· Розчинність у/ змішуваність з вода:	Повністю змішується.
· В'язкість: динамічна:	Не визначено.
кінематична:	Не визначено.
· 9.2 Інша інформація	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

РОЗДІЛ 10: Стабільність та реактивність

· 10.1 Реактивність	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· 10.2 Хімічна стабільність	
· Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати:	Не розпадається при належному застосуванні.
· 10.3 Можливість небезпечних реакцій	Даних за небезпечні реакції немає.
· 10.4 Умови, яких необхідно уникати	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· 10.5 Несумісні матеріали:	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
· 10.6 Небезпечні продукти розпаду:	Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

РОЗДІЛ 11: Інформація про токсичність

· 11.1 Інформація про токсичний вплив	
· Гостра токсичність:	Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

(продовження на сторінці 6)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 6/9

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 11

змінена версія від: 10.12.2024

Торгова назва: **Emcoril Traffic F**

(продовження сторінки 5)

· **Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:**

CAS: 1219010-04-4 N-C16-18 (even numbered) and C18 (unsaturated) alkyl propane-1,3-diamine

орально LD50 500 mg/kg (Ratte)

NOAEL 0,4 mg/kg (Ratte)

· **Первинна подразнююча дія:**

· **на шкіру:** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· **на очі:** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· **Сенсибілізація:** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· **Додаткова токсикологічна інформація:**

· **CMR-дія (канцерогенна дія, дія, яка призводить до зміни генетичного матеріалу і до зміни репродуктивної здатності)**

· **Мутагенність**

ембріональних клітин Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· **Канцерогенність** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· **Токсична дія на репродуктивну функцію** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· **Специфічна токсичність цільових органів (одноразовий вплив)** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· **Специфічна токсичність цільових органів (повторний вплив)** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

· **Небезпека для функції дихання** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

РОЗДІЛ 12: Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

· **12.1 Токсичність**

· **Токсичність для водних організмів:**

CAS: 1219010-04-4 N-C16-18 (even numbered) and C18 (unsaturated) alkyl propane-1,3-diamine

LC50/24h 0,148 mg/l (Fisch)

EC50 0,29 mg/l (Daphnia magna)

(продовження на сторінці 7)



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 7/9

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 11

змінена версія від: 10.12.2024

Торгова назва: **Emcoril Traffic F**

(продовження сторінки 6)

NOEC >0,01 mg/l (Algen)

- **12.2 Стійкість і здатність до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **12.3 Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **12.4 Рухливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **12.5 Результати оцінювання РВТ і vPvB**
- **РВТ (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.
- **12.6 Інша шкідлива дія** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації

- **13.1 Методи переробки відходів**
- **Рекомендація:** Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.
- **Європейський перелік відходів** HP14
- **Неочищені упаковки:**
- **Рекомендація:** Незабруднену упаковку слід максимально випорожнити, після відповідного чищення її можна відправити на повторне використання.
- **Рекомендований засіб для чищення:** Вода, при необхідності, додати засіб для чищення.

РОЗДІЛ 14: Інформація щодо транспортування

- **14.1 Номер ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** відсутній
- **14.2 Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** відсутній
- **14.3 Клас небезпеки вантажу**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **Клас** відсутній
- **14.4 Група упаковки**
- **ADR, IMDG, IATA** відсутній

(продовження на сторінці 8)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 8/9

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 11

змінена версія від: 10.12.2024

Торгова назва: *Emcoril Traffic F*

(продовження сторінки 7)

- **14.5 Небезпека для навколишнього середовища:**
· Речовина, яке забруднює морське середовище: *Ні*
- **14.6 Спеціальні запобіжні заходи для користувача** *Не застосовується.*
- **14.7 Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом ІВС (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будування та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насипом)** *Не застосовується.*
- **Транспортування/додаткова інформація:** *Не є небезпечним вантажем згідно з вищеописаними розпорядженнями.*
- **Типові правила ООН (UN "Model Regulation"):** *відсутній*

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

- **15.1 Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші**
- **Директива 2012/18/ЄС**
- **Небезпечні речовини за назвами - Додаток I** *Жоден зі складників не міститься.*
- **Регламент (ЄС) № 1907/2006 Додаток XVII** *Conditions of restriction: 3*
- **15.2 Оцінка безпечності речовини:** *Оцінка безпечності речовини не проводилась.*

РОЗДІЛ 16: Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

- **Важливі фрази**
*H302 Шкідливо при проковтуванні.
H314 Спричиняє тяжкі опіки шкіри та пошкодження очей.
H372 Спричиняє пошкодження органів при тривалому або багаторазовому впливі.
H400 Дуже токсично для організмів водного середовища.
H410 Дуже токсично для організмів водного середовища з довгостроковими наслідками.*
- **Відділ, який видає паспорт безпеки:** *Technische Abteilung*

(продовження на сторінці 9)

UA



BE SURE. BUILD SURE.

сторінка: 9/9

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 10.12.2024

версія № 11

змінена версія від: 10.12.2024

Торгова назва: Emcoril Traffic F

· Скорочення і абрєвіатури:

(продовження сторінки 8)
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ICAO: International Civil Aviation Organisation
ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B
STOT RE 1: Specific target organ toxicity (repeated exposure) – Category 1
Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1
Aquatic Chronic 1: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 1
Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3

· * Дані, змінєні порєвняно з попередньою версією

UA